

میکنیم که وجه را تو قیف غوده بوار ثینت ندهند.

( اتومات )

گفتیم امریکائی با سرعت می خورد اعنی در مقام استکه هر چه کتر وقت صرف مهیا کردن غذا و چیدن در سفره شود. دو نوع را برای این امر بهتر دیدند که فقط در ولایات متحده این دو قسم رواج دارد: یک ( اتومات ) دیگری ( کافاتیریا )

بقیه دارد

مترجم: سید جلال الدین جزائری

## نهضت زنان آسیا

باقلم جناب اقا میرزا ذبیح قربان محصل طلب در دار الفنون بیروت

پژوهشگاه علوم اسلامی و شماره هفتم

دولت ترکیه در پانزدهم سال قیلیک دارالمعادات در اسلامبول تأسیس نمود که در سال اول ۱۴۳۱ هجری شاکرد داشت و سعی مینمودند که با مخارج دولت دیلمه های این مؤسسه را به سایر شهرها برای قریب دوشیزگان بفرستند ولی اولين « کاز » که در شرق نزدیک برای دخترها تأسیس شد « کاز » دخترانه امریکائی اسلامبول بود که از هر مؤسسه بیشتر به توقی نسوان ترکیه خدمت کرده است. بیشتر از نویسنده کان بزرگ زنها و بیشوایان اینها در آزادی دیلمه های آن مدرسه بودند. این « کاز » در ۱۸۷۱ میلادی در اسلامبول

تأسیس شد و امروزه دو مین مدرسه "علی برای تعلیم و تربیت زنها در شرق میباشد.

ما بین زن‌های ترکیه نیز نویسنده‌گان بزرگ پیدا شده است. یکی از این خانم‌ها فاطمه خانم علیه دختر جودت پاشا است که حتی در زمان سلطنت عبدالحمید و اذ استبداد ضحاک این خانم محترم که در فلسفه و تاریخ ید طولانی داشت کتابهای نوشته که در آنها معاشر، اخلاقی و فساد جامعه و زوم تربیت نسوان را گوشزد متنورین ترکیه نمود. خواهر کوچک او سامی خانم نیز در مجلات و جرائد اغلب راجع به آزادی و تربیت نسوان مقالات مفیده می‌نوشت. یکی دیگر از زن‌های معروف ترکیه نغاز خانم است که مخصوصاً در ادبیات و شعر دست توانائی داشته و چنانکه در ترکیه معروف است می‌گویند این خانم شعرهای گفته که عصر جدیدی در ادبیات ترکیه ایجاد نموده است ..

ما بین نویسنده‌گان جدید ترکیه حالده خانم صالح است که در سن پانزده سالگی کتاب «مادر درخانه» را از آنگلیسی به ترکی ترجمه نموده از طرف سلطان ترکیه جایزه گرفت. پدر حالده خانم باصره ارزیادی از سلطان اجازه گرفت که او را در «کاز» امریکائی دخترها در اسلامبول بگذارد و او این دختری است که در ترکیه «باشیله» در علوم شده است. پس از شوهر کردن بواسطه تسلیک محیط نمی‌توانست افکار خود را اشکارا بیان کند تا اینکه مشروطه عطا شد و آزادانه شروع کرد در جراید و مجلات ترکیه درخصوص ازادی و حقوق نسوان به مقالات نوشتن و خودش هم مدیر یک روزنامه شد. چون

عبد الحمید دو مرتبه مشروطیت را بهم زد خواست حالده خانم را نیز در جزو ازادی خواهان دیگر معدوم سازد و او هم در «کلژ» اسلامبول مخفی شده از انجا عصر فرار کرد. پس از مشروطیت ثانی ترکیه باز هم مراجعت کرده آزادانه بخدمت مشغول شد. این خانم محترم عده زیادی کتب نوشته که در انها حالات روحی و اجتماعی جامعه ترکیه را بخوبی بجسم نموده است. مخصوصاً کتابی که راجع به علم معلمی و تعلیم و تربیت نوشته خیلی قابل توجه است. البته همه زجاجات او را در کشمکش اخیر نیز شنیده از خدمات او باخبرند و در اینجا لازم تذکار نیست.

در قسمت طب زن‌های ترکیه مثل زنان چین و هند مانع نداشتند زیرا با بودن حجاب وجود دکتر زن بیشتر از مرد اهمیت دارد. سابقاً زن‌های که در ترکیه به شغل طبابت مشغول بودند دارای تحصیلات عالیه نبودند ولی اخیراً دولت ترکیه طبابت کردن انها را قدرن نموده مدرسه طب عالی برای زنها تأسیس کرده است. فن پرستاری که مخصوص زن است در ترکیه تا چندی قبل مانند سایر ممالک اسلامی رسوخی، نداشته ولی در جنگ با لکان ترکها احتیاج خود را به پرستارهای قابل حس کرده یک مدرسه پرستاری و قابل کی برای زنها تأسیس نمودند. انجمن «هلال احمر» نیز یک مدرسه پرستاری برای دخترها تأسیس کرده و حال که ترکها احتیاج خود را به پرستارهای قابل حس کرده اند مدارس خوب برای انها احداث نموده اند.

از جمله مجامع و انجمنهای زنها در ترکیه انجمن «تعالی نسوان» است که اعضای آن سعی می‌کنند کتابهای مفید راجع به ترقی نسوان

از زبانهای خارجه به ترکی ترجمه و منتشر سازند. یکی دیگر از هؤوسات زنها انجمن «دفاع از حقوق نسوان» است که برای هفت مقصود کار میکند. اول برداشت حجاب، دوم تغیرات لازمه در قوانین ازدواج، سوم، تأمین مقام واحترام زن درخانواده. چهارم، تربیت مادرها مطابق اصول عالمی و برای پرستاری اطفال. پنجم، داخل کردن زنها در جامعه و تشکیل مجتمع و مجالس برای آنها. ششم، تشویق خودن زنها برای اینکه با دست خود تحصیل معاش کنند. هفتم ترویج معارف و علوم مابین زنها. این انجمن یک مجله ماهیانه طبع و نشر میگیرد که موسم است به «علم نسوان». این مجله در تحت ریاست علویه خانم مدتها اداره نمیشد و فقط مقالات زنان در آن درج میگردد.

بالآخره زنانهای ترکیه به آمال و ارزوی خود رسیده حجاب را از میان برداشته و تعدد زوجات را وقوف خوده در بسیاری از حقوق با مردان مساوی شده‌اند و به اروپائیان نشان دادند که زنانهای شرقی نیز قابل تعلیم و تربیت میباشند. همانطوریکه در اروپا گرفتن هر شغل برای زن ممکن است در ترکیه نیز زنانها متصدی بسیاری از امور میشوند و باکمال جدیت برای تأمین نژاد آتیه ترکیه مشغول خدمات و اقدامات میباشند.

در سوریه و فلسطین نیز بواسطه «تفوذ اروپائیها و امریکائی‌ها زنانهای ازاد شده برای ترقی خود میگوشند. زنانهای مسیحی کاملاً مانند زنان اروپائی ازاد بوده هر شغلی را میتوانند متصدی شوند. زنان مسلمان عرب نیز با وجود اینکه کاملاً ازاد هستند هنوز

دست از تعصبات عربی جاهلانه خود بر نداشته حجاب دارند ولی بسیاری از آنها به مدرسه رفته تربیت می‌شوند. در بیروت که یکی از شهرهای مهم سوریه است مدارس دخترانه زیاد وجود دارد. بعلاوه مدارس زیادی که فرانسویها و خود اهالی تاسیس نموده اند یاک «کاز» دخترانه امریکائی نیز می‌باشد که در تعلیم و تربیت دختران خیلی جدیت می‌کند و برای دختران ایرانی که ارزو دارند در آینه به عالم نسوان ایرانی خدمت کنند خیلی مناسب است که باین «کاز» بیانش مخصوصاً اینکه مخارج آنها هم درسالی بیش از دویست و پنجاه تومان خواهد شد. دار الفنون امریکائی بیروت نیز در شعبات مختلفه خود از طب، دوا سازی و دندانسازی و غیره و غیره دخترها را با شرایط داشتن معلومات لازمه قبول مینماید و فعلاً عده از دخترها مشغول تحصیل هستند و امسال دو دختر «پاشلیه» در علوم شده یاک نفر از مدرسه دندانسازی دبیمه شده و این خود ترقیات زنها را در سوریه نشان میدهد. مدرسه پرستاری دار الفنون امریکائی و مدرسه «قابلگی» «ژزویت» های فرانسوی نیز خیلی مؤسسات مقید خوبی می‌باشند که بعالم نسوان خدمات شایانی مینمایند. در سوریه و فلسطین زنها بعضی مجلات و انجمنها نیز دارند ولی مانند زن‌ای ترکیه هنوز ترقی نکرده اند.

بقیه دارد

ذیح قربان محصل طب